



CHAPTER 11

An Act to amend the Quebec Election Act

[Assented to, the 24th of March, 1926]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 9 of the Quebec Election Act (Revised Statutes, 1925, chapter 4) is amended by adding thereto, after the word: "force", in the first line of paragraph 4 thereof, the words: "except in the case provided for by section 255a,".

R. S., c. 4,
s. 9, am.

2. The said act is amended by inserting therein, after section 153 thereof, the following section:

Idem, s.
153a, added.

"153a. If, at the time of the receipt of the writ ordering an election in a district, any municipality, part of a municipality, or territory not erected into a municipality, be inhabited by persons qualified to be electors, but be without electoral lists, the returning-officer shall, upon written application made to him by at least five electors of the district on or before the day fixed for the nomination of candidates, establish polling-subdivisions in such municipality, part of municipality, or such territory.

Establish-
ment of
polling-sub-
divisions in
certain dis-
tricts.

Such polling-subdivisions shall be established, regardless of their extent and of the number of electors comprised therein, in such a way as to facilitate the voting in such municipality, part of municipality or territory, as much as possible."

Extent of
territory
and number
of electors,
not con-
sidered.

3. The said act is amended by inserting therein, after section 255 thereof, the following section:

R. S., c. 4, s.
255a, added.

"255a. In every polling-subdivision established under section 153a, the persons domiciled therein shall be per-

Persons per-
mitted to

vote after
having been
sworn.

Questions
to be an-
swered.

mitted to vote if, after having been sworn, they answer in the affirmative to questions 1, 3, 4 and to one of the subparagraphs of question 5, and in the negative to questions 2, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 and 13 of the following form:

“You swear (*or affirm, as the case may be*) to answer the truth and nothing but the truth to the questions which will be put to you. So help you God:

1. Are you a subject of His Majesty?
2. Are you a naturalized subject or citizen of any other country, or have you taken the oath of allegiance thereto?
3. Are you of the full age of twenty-one years?
4. Are you now, and have you been for one month past, domiciled in (*description of the territory*)?
5. Are you:
 - a. An owner, occupant or tenant?
 - b. A son of an owner, occupant or tenant, having your domicile with your father, or a son of a widow, having your domicile with your mother?
 - c. A priest, rector, vicar, missionary or minister of any religious denomination?
 - d. A teacher, professor, principal of an educational institution, or member of a teaching congregation?
 - e. A navigator who is owner in whole or in part of a registered ship, or a fisherman who is owner of a boat, nets, seines and fishing tackle, which together are of the value of at least fifty dollars?
 - f. An annuitant?
 - g. A person who receives by any title whatever, in money or in kind, an average revenue of at least ten dollars per month?
6. Are you of Indian blood and domiciled on land reserved for Indians or held in trust for them?
7. Have you already voted at this election in this electoral district, or in any other electoral district?
8. Have you undertaken or are you executing, directly or indirectly, alone or with any other person, by yourself or through any third party, any contract or agreement, expressed or implied, with or for the Government of the Province?
9. Has any promise been made to you, or to your wife, or to any of your relatives, friends or other persons, to induce you to vote or not to vote at this election?
10. Have you received anything, either personally or through you wife or through any member of your family or in any other manner, to induce you to vote or not to vote at this election, or in relation to your vote at this election?

11. Have you been guilty of, or participated in any corrupt practice whatsoever which disqualifies you from voting at this election?

12. Have you been remunerated or paid or been promised the payment of anything, or do you expect that you will be paid anything for your having come to vote, or to remunerate you in any way for the services rendered at this election for one of the candidates, except as carter for conveying such candidate or his agent?

13. Are you already entered upon an electoral list?"

No person who shall have refused to take such oath or affirmation, or who, having taken the same, shall not have answered in the manner prescribed in this section, shall be allowed to vote." Persons not allowed to vote.

4. Section 228 of the said act is amended by replacing the words: "It shall also be provided with a counterfoil, and there shall be a line of perforations between the ballot-paper and the counterfoil, the whole as in form 18", in the fifth, sixth, seventh and eighth lines thereof, by the words: "The ballot-paper shall be prepared as in form 18." R. S., c. 4, s. 228, am.

5. Section 259 of the said act is amended:

a. By striking out the words: "as well as upon the back of the counterfoil", in the third and fourth lines thereof; Id., s. 259, am.

b. By adding thereto, after the word: "visible", in the sixth line thereof, the words: "Such initials must be put in a square on the upper right hand side of the back of the ballot-paper."

6. Section 261 of the said act is amended by striking out the words: "remove the counterfoil and destroy it and", in the fourth and fifth lines of the second paragraph thereof. Id., s. 261, am.

7. Section 395 of the said act is amended by striking out the second paragraph thereof. Id., s. 395, am.

8. Sections 396, 397, 398, 399 and 400 of the said act are repealed. Id., ss. 396-400, repealed.

9. The said act is amended by inserting therein, after section 411 thereof, the following section: Id., s. 411a, added.

"411a. No election shall be declared null because the returning-officer did not comply with the provisions of section 153a, if, on account of the distance or the means of communication, it was impossible so to do before the day fixed for the voting." Non-compliance with provisions not to annul election, in certain case.

R. S., c. 4,
Schedule 1,
form 14, am.
Folding of
ballot, etc.

10. Form 14 of Schedule one of the said act is amended by replacing the third paragraph thereof, by the following:
“The elector shall then fold the ballot so as to show a portion of the back only, and he shall then deliver the ballot-paper so folded to the deputy returning-officer, who shall place it in the ballot-box. The elector shall then forthwith quit the poll.”

R. S., c. 4,
Schedule 1,
form 18, re-
placed.

11. Form 18 of Schedule one of the said act is replaced by the form reproduced as a schedule to this act.

Coming into
force.

12. This act shall come into force on the day of its sanction.

SCHEDULE

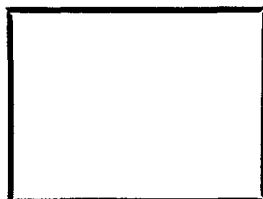
“18—(Section 228)

“Ballot-Paper—(recto)

19 Election for the Electoral District of	1	BUREAU (Jean Bureau, of the town of Belœil, county of Vercheres, No 5 Chambly St., advocate)
	2	MEUNIER (Joseph Meunier, of the city of Montreal, No 10 Fontaine street, physician)
	3	RICHARD (Antoine Richard, of the parish of St. Henri, county of Levis, farmer) X
	4	RICHARD (Joseph Richard, of the township of East Farnham, county of Brome, merchant)

Ballot-Paper—(verso)

The Initials of the Deputy Returning-Officer should be placed in square opposite.



The name of the Printer to be printed here.

The names of the candidates to be entered in the ballot-paper as in the nomination paper.

There shall be no margin on the left of the ballot-paper.

The elector is supposed to have marked his ballot-paper in favor of Antoine Richard.
